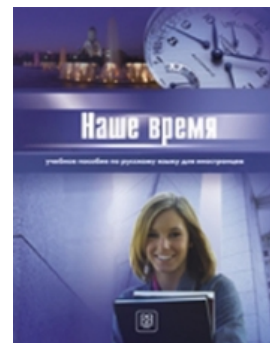


# RUS240 RUSSISK SPRÅK III

## Litteraturliste våren 2019

### I. **Bøker** (kan lånes på biblioteket eller kjøpes av studenten på Akademika):

1. *Naše vremja. Učebnik russkogo jazyka dlja inostrancev.* (Forfattere: Ivanova, Bogomolova og Medvedeva. OBS: del 3, for nivå B1) Moskva: Russkij jazyk. ISBN 9 78-5-88337-197-3
2. Nordenstam, Trond Gunnar (2016), *Azbuka 2.* Fagbokforlaget.



### 2. Kan kjøpes i litteraturkiosken.uib.no:

#### Bokutdrag

1. Utvalg fra Mathiassen, Terje (1996), *Russisk grammatikk.* Universitetsforlaget. (OBS: Kan også leses gratis på [www.nb.no](http://www.nb.no),<sup>1</sup> og også kjøpes på Akademika)
2. Utvalgte sider fra Wade, Terence (ny utgave 2011), *A Comprehensive Russian Grammar.* Wiley-Blackwell (boka kan også kjøpes på Akademika)

#### Artikkel

3. Bjerkgeng, Marit (2007), "Språk og mentalitet. Russisk kasusbruk og verdensoppfatning." I: *Språk og språkundervisning 3/07*, 2–6.

### 3. Tilgjengelig gjennom søk i oria.no

#### Bok

Se 3. over: Utvalgte sider fra Mathiassen, Terje (1996), *Russisk grammatikk.* Universitetsforlaget. Gratis tilgjengelig fra norske IP-adresser på [www.nb.no](http://www.nb.no)<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> OBS: Bøkene som Nasjonalbiblioteket har skannet inn, er gratis tilgjengelig, men de kan bare leses online, og ikke skrives ut eller lastes ned.

### 3. Tilgjengelig gjennom søk i [oria.no](http://oria.no) (forts.)

#### Artikler

4. Jakobson, Roman 1984 (1936),<sup>2</sup> “Contribution to the general theory of case: General meanings of the Russian cases.” I: Waugh, Linda & Halle, Morris (red.), *Russian and Slavic Grammar: Studies 1931-1981*, ss. 59-104. (e-bok, [oria.no](http://oria.no), eller papirutgaven på UB, UBBHF Z Jan/106. Vi leser bare et utdrag)
5. Janda, Laura (2003), “Russian Aspect at Your Fingertips: Why What You Know about Matter Matters, or a User-Friendly Conceptualization of Verbal Aspect in Russian.” *The Slavic and East European Journal*, 47 nr. 2, ss. 251-281.

### 4. Materiale som ligger på MittUiB

#### Upublisert materiale:

6. Nettet, Tore (2009), *Hva bachelorstudenten bør vite om russisk fonetikk og fonologi*. Elektronisk kompendium.
7. Powerpointpresentasjonene og annet støttemateriale som blir lagt ut på MittUiB.

### 6. Deles ut på forelesning

8. Et hefte med oppgaver i skriftlig russisk
9. En oppgave tilsvarende eksamensoppgaver
10. Støtteark.

### Anbefalt

- Nettet, Tore (2010), *Russiskstudentens beste venn: Elementær innføring i kasuslære*. Novus.
- Nettet, Tore og Anastasia Makarova (2016), *Ikke bare-bare: En liten bok om å oversette til russisk*. Novus.
- Wade, Terence og David Gillespie (2012). *A Russian Grammar Workbook*. Wiley-Blackwell. (e-bok, [oria.no](http://oria.no))

Emneansvarlig: Margje Post <[margje.post@uib.no](mailto:margje.post@uib.no)>

---

<sup>2</sup> Eller tysk originalversjon: “Beitrag zur allgemeinen Kasuslehre: Gesamtbedeutungen der russischen Kasus.” I: *Selected Writings*, del 2, ss. 23-71. Tilgjengelig på <https://archive.org/stream/selectedwritings02jako#page/24/mode/2up>